



10x40 BINOCULARS  
JUMELLES 10x40  
FERNGLAS 10x40  
PRISMÁTICOS 10x40

BINÓCULOS 10x40  
BINOCOLO 10x40  
LORNETKA 10x40  
VERREKIJKER 10x40

*Binocular Instruction Manual  
Mode d'emploi des jumelles  
Fernglasanleitung  
Manual de instrucciones de prismáticos  
Manual de instruções binocular  
Manuale d'istruzioni del binocolare  
Instrukcja obsługi lornetki  
Handleiding Verrekijker*



**E+**

 **WARNING:**  
Do not look directly at the sun.

 **AVERTISSEMENT :**  
Ne pas regarder directement le soleil.

 **ADVERTENCIA:**  
No mires directamente al sol

**10X40**

## **WARNING!**

Never look through your binoculars directly at the sun as this may cause blindness.

## **AVERTISSEMENT!**

Ne regarde jamais le soleil avec les jumelles.  
Tu pourrais t'aveugler!

## **ACHTUNG!**

Schauen Sie niemals mit Ihrem Fernglas in die Sonne, da dies zu Blindheit führen kann.

## **¡ADVERTENCIA!**

Nunca mires al sol con los prismáticos.  
¡Podrías cegarte!

## **AVISO!**

Nunca olhe para o sol com os binóculos, pois pode provocar cegueira.

## **ATTENZIONE!**

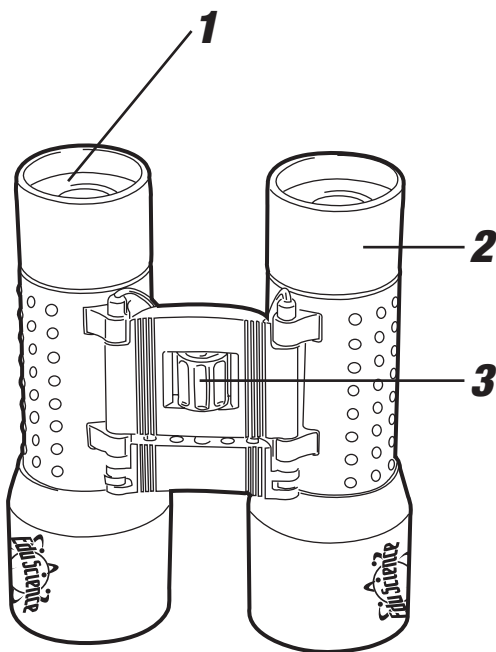
Non guardare mai il sole col binocolo, potrebbe causare la cecità.

## **OSTRZEŻENIE!**

Nigdy nie patrz przez lornetkę bezpośrednio na słońce - może to spowodować uszkodzenie wzroku lub nawet całkowitą jego utratę.

## **WAARSCHUWING!**

Kijk nooit door uw verrekijker naar de zon, daar dit uw ogen ernstig zou kunnen beschadigen.



1. Muszla oczna okularu z miękkiej gumy
2. Regulacja dioptrii
3. Centralne pokrętło do regulacji ostrości

### **Jak ustawić odpowiedni rozstaw okularów:**

Odległość oczu, tzw. rozstaw źrenic jest różny u różnych osób. Postępuj według poniższych wskazówek, aby dostosować lornetkę do swoich oczu.

1. Trzymaj lornetkę w normalnej pozycji.
2. Chwyć pewnie za oba tubusy lornetki Spójrz przez lornetkę i zbliżaj tubusy albo oddalaj od siebie, aż pojawi się okrągłe pole widzenia. Ustawiaj zawsze lornetkę w tym położeniu przed każdym użyciem. Większość lornetek ma skalę umieszczoną na osi lornetki. Odczytaj wartość ustawienia rozstawu źrenic do późniejszego wykorzystania.

### **Jak wyregulować ustawienia dioptrii i ostrości:**

1. Ustaw dioptrie w prawym okularze na 0. Spójrz przez lornetkę na obiekt oddalony o 450 (45m) metrów.
2. Zamknij prawe oko i pozwól, by lewe oko zogniskowało się przy użyciu centralnego pokrętła do regulacji ostrości (3).
3. Zamknij lewe oko i wyreguluj ostrość dla prawego oka, przy użyciu regulacji dioptrii (2).
4. Lornetka została prawidłowo wyregulowana. Możesz teraz regulować ostrość przy użyciu centralnego pokrętła bez utraty ostrości w żadnym z oczu. Zanutuj ustawienie dioptrii po prawej stronie na wypadek, gdyby konieczna była ponowna regulacja.

### **Jak czyścić:**

1. Zdmuchnij kurz lub inne zanieczyszczenia z soczewek (lub użyj miękkiej szczoteczki do czyszczenia soczewek).
2. Do usuwania zabrudzeń i odciski palców z soczewek używaj miękkiej, bawełnianej ściereczki i czyść ruchami okrężnymi. Szorstka ściereczka lub zbyt silne pocieranie może spowodować zarysowania powierzchni, a nawet trwałe uszkodzenia.
3. Do usuwania silnych zabrudzeń zanieczyszczeń można użyć płynu do czyszczenia soczewek fotograficznych. Płyn zawsze należy nakładać na ściereczkę, nigdy bezpośrednio na soczewkę.

Ostrzeżenie - Obiektyw zawiera ołów, które mogą być szkodliwe. Myć ręce po dotknięciu.

### **Podrecznik produktu Odwied:**

[www.exploreone.com/pages/product-manuals](http://www.exploreone.com/pages/product-manuals)





**Part of the "R"US Family of Brands.  
Fait partie de la famille des marques "R"US.  
Forma parte de la marce de familia "R"US.  
Parte della "R"US Famiglia di Marchi.  
Ein Teil der "R" US Familie von Marken.  
Czesc "R" US rodzinie marek.  
Parte da familia "R" US de Marcas.  
Een deel van de "R" US Familie van merken.**

**Contents and colors may vary.  
Le contenu et les couleurs peuvent varier.  
El contenido y los colores pueden variar.  
Contenuti e colori possono variare.  
Inhalte und Farben können variieren.  
Zawartosc i kolory moga sie różnic.  
Conteúdo e cores podem variar.  
Inhoud en kleuren kunnen variëren.**

**Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.**

**Ne mélangez pas les piles neuves et usées. Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (au carbone-zinc) piles ou rechargeables.**

**No mezcle pilas nuevas con pilas usadas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbone-zinc) ni recargables.**

**Non mischiare batterie vecchie e nuove. Non mischiare batterie alcaline, standard (carbonio-zinco), o ricaricabili.**

**Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien. Mischen Sie keine alkalischen, Standard- (Carbonzink) oder Akkus.**

**Nie mieszaj starych i nowych baterii. Nie należy mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub akumulatorków.**

**Não misture pilhas velhas e novas. Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono-zinco), ou pilhas recarregáveis.**

**Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Gebruik geen alkaline, standaard (koolstof-zink), of oplaadbare batterijen.**

EDU SCIENCE IS A MARK OF (EST UNE MARQUE DE/ES UNA MARCA DE) GEOFFREY, LLC, A SUBSIDIARY OF (UNE FILIALE DE/UNA SUBSIDIARIA DE) TOYS"R"US, INC.

© 2015 GEOFFREY, LLC

MADE IN CHINA (FABRIQUÉ EN CHINE/FABRICADO EN CHINA)

DISTRIBUTED IN THE UNITED STATES BY (DISTRIBUÉ AUX

ÉTATS-UNIS PAR/DISTRIBUIDO EN LOS ESTADOS UNIDOS

POR) TOYS"R"US, INC., WAYNE, NJ 07470

IMPORTED BY (IMPORTÉ PAR/IMPORTADO POR)

TOYS"R"US (CANADA) LTD. (LTÉE),

2777 LANGSTAFF ROAD, CONCORD, ON L4K 4M5

DISTRIBUTED IN AUSTRALIA BY (DISTRIBUÉ EN AUSTRALIE

PAR/DISTRIBUIDO EN AUSTRALIA POR) TOYS"R"US

(AUSTRALIA (AUSTRALIE)) PTY LTD.(LTÉE), REGENTS PARK

NSW 2143